



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note

Delivery Note number 80450943
Delivery Note date 11/05/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Valtar Transporte

Chargen-No.: 1042482
Los-Nr.: 18 - Lot-No.: 288-1131
Los-Nr.: 19 - Lot-No.: 288-1131, 288-1135
Los-Nr.: 18, 17 - Lot-No.: 288-1132

180342325
501262203

322588

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		120	10.080	PC	614,88	KG
	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®0558709102							
	Your Order-No. / Item:	550004628401						

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Magna KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	226,80 KG	0	120
3100000363	Magna EURO Palette	TBA-520857	69,00 KG	0	3
3100000234	Magna Einsatz TBA-570018	TBA-570018	45,60 KG	0	120
3100000364	Magna Deckel 1208	TBA-520892	18,00 KG	0	3

Net Weight: 614,88KG 246
Gross weight: 974,28KG
Total volume: 0,00

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 MAG 2023

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1085
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballio: SI NO
Data controllo: 12.5.23
Firma: Q

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Sascha Vragolic

Kempten Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74922

05.11.2023 - 10:23

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
PURCH.ORD.NO				
-DATE REF.NO.-VENDOR				
80450943	0558709102	10.080,000	PC S/	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®05
550004628401				
11.05.2023 1000002433				
010	VP: 3	-TBA-520857	X	0,000 3100000363
	VP: 120	-TBA-520881	X	84,000 3100000233
	VP: 3	-TBA-520892	X	0,000 3100000364
	VP: 120	-TBA-570018	X	0,000 3100000234

***** E N D *****


PMG
Versender/Lieferantennr. 91000650

 PMG Füssen GmbH
 Hiebelerstraße 4
 87629 Füssen Bayern

Ladestelle
Sendungs-/Ladungsbezugsnr. 74922

Empfänger **Kundennr.** 101132

 Magna PT Spa
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno

Anliefer-/Abladestelle

14249

(3) SHIPPING ORDER NO. 74922

Nr. Versender - Best. Lieferant
Versandauftrag
Datum 11.05.2023 **RefNr.**
Best. Lieferant **LieferNr.** 00000000

 Valtar Transporte
 Eil&Sonderfahren All EUROPE
 An der Sternwarte 15
 55606 Hochstetten Dhaun

Bordero-/Ladelistennr.
Notiz vom Versender für Ziellieferant
Ankunft 12.05.23 **-Zeit** 09:00

RefNr.	Nr.	(20) PACKAGING MATERIAL KYB	(21) SF	Inhalte	Ladem. Gew. KG	Brutto Gew. KG
80450943	003	0558709102	0		87	87
	120	TBA-520881	0	0558709102	272	887

Gesamt: 0003 **(26) VOLUME** CDM/MAX.METER **Gesamt:** 359 974

Gefahrgutklassifizierung
Gefahrgut - Beschreibung

Vorzahlung Fracht	(32) INV.VAL.F.SVS/RVS	TranspVers. vom Spedit.	Vers.-Nachn.
CPT Frachtfrei	€	Zu deck. m. €	€

Anlagen
Auftragsnr. Kd. 5500046284 **Konto**
Transportmitt. WE7Y684
LKW-Code
Versandart **AbrechSchl.**
Empfangsbestätigung Warenempfänger:
 Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten

Übernahmebestätigung Fahrer:
 Sendung vollständig und in ordnungsgem. Zustand

Datum **Zeit**
Anliefervermerke

Sendung enthält	Davon
Euro-Paletten	Euro-Paletten
Euro-Gitterpaletten	Euro-Gitterp.

Versendervermerke

Es gelten die allgemeinen deutschen Spediteurbedingungen (ADSP).

Rubryki przewidziane tymi liniami nie wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingeramten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Włączono orz
einschlossen,
including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) PMG Füssen GmbH Hiebelersstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWÓZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o Międzynarodowej przewozu drogowym towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of goods by road (CMR).																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT Spa Via dei Cialamini 4 70026 Modugno / Italy			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift Land) Carrier (name, address, country) "GABI" Witold Wojciechowicz 42-350 Koziegłowy, ul. Zamkowa 2 e-mail: gabi.spedycja@gmail.com NIP 577-132-70-26																														
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70029 Modugno Italy			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift Land) Successive carriers (name, address country) WE 71654																														
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 87629 Füssen Germany 11.05.2023			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towaru nie sprawdzony przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań i wagę rzeczywistą towaru. Qualität und Zustand der Ware wurde durch den Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and the weight of package.																														
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Lieferschein / Delivery note																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nots 80450943		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages 3		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Pal.																													
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Automotive parts		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Brutogewicht in kg Gross weight in kg 974 kg																													
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																	
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																															
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward		<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta/Währung/ Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge/Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions				Saldo / Zuschläge/Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																	
Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions																																	
Saldo / Zuschläge/Balance																																	
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges																																	
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																	
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Füssen dla am on 11.05 20 20 20		15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via dei Cialamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																															
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender PMG Füssen GmbH Hiebelersstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY		23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier "GABI" Witold Wojciechowicz 42-350 Koziegłowy, ul. Zamkowa 2 e-mail: gabi.spedycja@gmail.com NIP 577-132-70-26																															

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w osobnym wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, litery.
 * Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.